



国家出版基金项目  
NATIONAL PUBLISHING FUND PROJECT

# 中国抗日战争 军事史料 丛书

新四军·参考资料 ③

中国抗日战争军事史料丛书编审委员会



解放军出版社

# 中国抗日战争 军事史料 丛书

## 新四军·参考资料 ③

中国抗日战争军事史料丛书编审委员会



解放军出版社

图书在版编目 ( CIP ) 数据

新四军·参考资料 ( 3 ) / 《中国抗日战争军事史料丛书》编审委员会编.

— 北京: 解放军出版社, 2015.12

( 中国抗日战争军事史料丛书 )

ISBN 978-7-5065-7138-8

I . ①新… II . ①中… III . ①新四军 - 史料 IV . ①E297.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 ( 2015 ) 第 289227 号

书 名: 中国抗日战争军事史料丛书·新四军·参考资料 ( 3 )

---

作 者: 《中国抗日战争军事史料丛书》编审委员会

责任编辑: 闫永春

责任校对: 焦金仓

装帧设计: 闫可钦

出版发行: 解放军出版社

社 址: 北京市西城区地安门西大街 40 号 邮编: 100035

电 话: 010 - 66531659

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京中科印刷有限公司

开 本: 720 毫米 × 1000 毫米 1/16

字 数: 248 千字

印 张: 17.25

版 次: 2015 年 12 月第 1 版

印 次: 2015 年 12 月北京第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5065 - 7138 - 8

定 价: 53.00 元

( 如有印刷、装订错误, 请寄本社发行部调换 )

## 《中国抗日战争军事史料丛书》编审委员会

主	任	殷方龙			
副	主	乙晓光	刘生杰	柴绍良	
委	员	何雷	吴杰明	郭天琪	杨传松
		尹洪文	禹光	王成志	陶德平
		戴忠义	丁兴农	宋丹	

## 《中国抗日战争军事史料丛书》编审委员会办公室

主	任	张常银			
副	主	罗志清	吴定雄		
成	员	秦哲	傅自力	李杰	李平
		崔向华	李明计	赵志军	曲宝林
		侯增辉	刘景太	钟廷俊	闫永春

## 序 言

习近平指出，历史是最好的教科书，也是最好的清醒剂。中国抗日战争，是中国人民近代以来争取独立自由史册上可歌可泣的一页，是中华民族历史发展进程中饱经沧桑的一章。要加强中国人民抗日战争研究，坚持用唯物史观来认识和记述历史，加强史料收集和整理，让历史说话，用史实发言，牢记由鲜血和生命铸就的中国人民抗日战争的伟大历史，捍卫民族尊严和荣誉。

中国抗日战争，是中国人民反抗日本军国主义侵略的正义战争，是世界反法西斯战争的重要组成部分和东方主战场，也是中国近代以来抗击外敌入侵第一次取得完全胜利的伟大的民族解放战争。中国抗日战争的伟大胜利，彻底粉碎了日本军国主义殖民奴役中国的图谋，洗刷了近代以来中国抗击外来侵略屡战屡败的民族耻辱；重新确立了中国在世界上的大国地位，中国人民赢得了世界爱好和平人民的尊敬；开辟了中华民族伟大复兴的光明前景，开启了古老中国凤凰涅槃、浴火重生的新征程。这一伟大胜利，也是中国人民为世界反法西斯战争胜利、维护世界和平作出的重大贡献，将永载中华民族史册，永载人类和平史册！

中国抗日战争以 1931 年九一八事变为起点，到 1945 年日本宣布无条件投降结束，经历了 14 年艰难曲折、波澜壮阔的伟大斗争，铸就了战争史上的奇观、中华民族的壮举。在这场异常惨烈的战争中，无论是正面战场还是敌后战场，中国人民同仇敌忾、共赴国难，

涌现出了杨靖宇、赵尚志、左权、彭雪枫、佟麟阁、赵登禹、张自忠、戴安澜等一批抗日将领，八路军“狼牙山五壮士”、新四军“刘老庄连”、东北抗联八位女战士、国民党军“八百壮士”等众多英雄群体，奏响了气壮山河的英雄凯歌，形成了伟大的抗战精神，向世界展示了天下兴亡、匹夫有责的爱国情怀，视死如归、宁死不屈的民族气节，不畏强暴、血战到底的英雄气概，百折不挠、坚忍不拔的必胜信念。这是中国人民弥足珍贵的精神财富，永远是激励我们克服一切艰难险阻、为实现中华民族伟大复兴而奋斗的强大精神动力。

为客观全面反映中国抗日战争历史，更好牢记历史经验、历史教训、历史警示，我们编辑出版《中国抗日战争军事史料丛书》。先期出版的丛书分4个部分、共90册，是以《中国人民解放军历史资料丛书》抗战史料为基础调整修订充实而成的，旨在反映中国共产党领导的八路军、新四军、东北抗日联军、华南人民抗日游击队等人民武装英勇抗战的辉煌历程、宝贵经验和卓越贡献，深刻揭示中国共产党在全民族团结抗战中的中流砥柱作用。八路军部分，记述八路军在华北深入敌后创建抗日根据地，坚持长期抗战的光辉历史；新四军部分，记述新四军在苏、浙、皖、豫、鄂等省创建抗日根据地，取得顽强胜利的曲折历史；东北抗日联军部分，记述东北抗日联军战斗在白山黑水，坚持抗日游击战争14年的悲壮历史；华南人民抗日游击队部分，记述琼崖纵队、东江纵队、珠江纵队、韩江纵队、粤中人民抗日解放军和南路人民抗日解放军，建立抗日根据地的斗争历史。

《中国抗日战争军事史料丛书》，以马克思列宁主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观为指导，

深入学习贯彻习近平总书记系列重要讲话精神，运用马克思主义历史观和战争观，全面系统完整地汇集中国抗日战争各个阶段的重要战役战斗、重大历史事件、重要历史人物等，史实权威准确、史料价值珍贵。丛书由综述、文献、大事记、回忆史料、图片、表册、参考资料等部件构成，收录了抗战重要文献、已故将帅回忆文章、抗战老同志口述历史等，分类科学、内容翔实。史料主要来源于中央档案馆、解放军档案馆等重要部门，部分资料首次向社会公开。这套丛书，既是开展爱国主义教育、弘扬革命传统的生动教材，也是加强抗战历史研究和学术交流的重要支撑。

丛书先期出版后，还将陆续编纂出版抗日战争时期中国共产党领导的人民武装的组织沿革、后勤工作、军事工业等军事史料，新发现的重要史料和最新研究成果，以及正面战场的抗战史料等。

丛书卷帙浩繁，编辑中难免有不当和疏漏之处，敬请读者批评指正。

《中国抗日战争军事史料丛书》编审委员会

二〇一五年十二月

# 《中国人民解放军历史资料丛书·新四军》

## 编审委员会

主 任 叶 飞

副 主 任 张 震 唐述棣

委 员 (以姓氏笔画为序)

丁 星 叶 飞 张 震 金 冶

唐述棣 顾毓高 鲁 冰 欧阳如华



# 《中国人民解放军历史资料丛书·新四军》

## 编审委员会顾问

(以姓氏笔画为序)

马长炎	王直	王必成	王静敏	方毅
方正平	龙潜	叶超	卢胜	成钧
朱云谦	刘震	刘子久	刘少卿	刘亨云
刘顺元	刘瑞龙	刘毓标	任质斌	江渭清
汤光恢	孙克驥	严光	杜屏	李元
李一氓	李光军	李雪三	吴肃	吴信泉
沈启贤	张凯	张藩	张文碧	张秀龙
张劲夫	张治银	张铨秀	张竭诚	张翼翔
陈丕显	陈仁洪	陈茂辉	陈锐霆	周世忠
周志坚	周骏鸣	赵俊	赵汇川	赵启民
钟国楚	钟期光	饶子健	胡立教	胡炳云
洪学智	段焕竞	夏光	姬鹏飞	萧望东
温玉成	惠浴宇	曾如清	谢云晖	谢振华
滕海清	谭启龙	谭肇之		

《中国人民解放军历史资料丛书·新四军·  
参考资料》(1) 编辑组

组    长	孟  军
副  组  长	刘金海  廖正辉
编    辑	林依焕  皇甫国  易启贵  夏继禹 徐忠启
英文翻译	吴亚平
俄文翻译	吕小宁

## 出版说明

《中国抗日战争军事史料丛书·新四军·参考资料》(1)(2)(3)是由《中国人民解放军历史资料丛书·新四军·参考资料》(1)调整、修订而来。主要收录抗日民主团体、爱国进步人士、海外华侨、国际友人和国内外新闻机构关于新四军的函电和文章。这些资料,从不同侧面佐证了新四军在极端复杂困难的条件下坚持敌后抗战的丰功伟绩,反映了新四军在抗日战争和世界反法西斯战争中的历史地位。

收录的资料主要选自抗日战争时期的国内外报刊,还有少量被国民党新闻检查机关扣留未曾发表的电讯稿,也有一些摘自抗日战争胜利以后出版的书刊。根据资料的内容分为7个专题,采用时经事纬的编纂方法,以写作或发表的时间先后为序编排。每一专题前由编者写了导语。

为了保持史料的原貌,本书基本照录原件。国际友人和外国新闻机构的函电、文章,包括美、英、苏、德、日、朝、奥地利、加拿大诸国,多数是抗日战争时期的译文,翻译的风格和水平不一,有的文句不够通顺,均未作改动。有些文章过长,按不同内容分编在有关的专题中,或者省略了与新四军无关的段落,分别在题注中作了说明,也有的在文中注明。有些原件文字有错漏,凡必须改动的,明显的错别字已在文中直接改正;人名、地名、时间错了的,改正的字用“〔〕”标出,或作了注释;脱漏的字用“[ ]”添补,

多余的字用“□”标出，无法辨认的字用“□”代替。有些报道把新四军或国民党军、日伪军写成“×军”、“□军”、“某军”，凡从文内能辨认出的，都未注明；容易产生误解的，加了注释。原件无标点符号的，加了标点符号。函电和新闻报道的标题，都是编者加的；文章多数保留原题，并在题注中作了说明。

由于当年国民政府实行严密的新闻封锁，特别是1941年皖南事变以后，中外记者和友好人士很难进入华中敌后进行观察和采访，本书所反映的新四军斗争业绩是不够全面的。

# 目 录

## 六、新四军是一支新型的人民军队

### 新四军印象记

(1938年11月9日) ..... [英]杰·布鲁斯 4

### 新四军中的教导营与战地服务团

(1938年11月9日) ..... [英]杰·布鲁斯 8

### 江南最好的部队是新四军

(1939年1月1日) ..... 胡愈之 梅龚彬 11

### 《全民抗战》报道活泼紧张的新四军战士生活

(1939年1月14日) ..... 12

### 新四军的救护工作

(1939年1月15日) ..... [美]艾格尼丝·史沫特莱 14

### 新四军的优秀的伤兵医院

(1939年1月26日) ..... [美]艾格尼丝·史沫特莱 18

### 《华美》杂志报道新四军的物质生活和精神生活

(1939年1月) ..... 22

### 新型的人民军队

(1939年1月) ..... [美]杰克·贝尔登 26

### 《每日译报》报道新四军的政治工作和日常生活

(1939年1月) ..... 52

### 苏联《消息报》报道大江南北的游击队

(1939年3月3日) ..... 60

《大美晚报》报道新四军打胜仗的法宝 (1939年4月7日) .....	62
《密勒氏评论报》报道南京近郊的新四军 (1939年5月16日) .....	64
新四军给人民带来了新的觉醒 (1939年10月) .....	[美]杰·霍利德 66
新四军 (1939年) .....	伊斯雷尔·爱波斯坦 69
我在新四军后方医院 (1939年) .....	[加拿大]琼·尤恩 82
一个青年 (1940年1月5日) .....	[美]艾格尼丝·史沫特莱 85
新四军是中国共产党领导的抗日武装 (1940年4月) .....	[德]汉斯·希伯 90
新四军的医疗工作 (1941年5月) .....	[奥]罗生特 106
人民的军队 (1941年) .....	[美]埃德加·斯诺 111
新四军是民众的救星 (1942年6月) .....	宋泽夫 121
新四军真可比汤武 (1943年8月21日) .....	高尚清 123
挺进纵队和盐矿工人 (1943年) .....	[美]艾格尼丝·史沫特莱 124
美国《纽约下午报》报道驻华美军的一封家书 (1945年11月14日) .....	129

## 七、新四军为夺取抗战胜利作出重大贡献

- 八路军新四军是中国抗战的中坚力量  
 (1940年10月) ..... [美] 彼得·韦斯顿 136
- 新四军八路军是取得抗战彻底胜利的保证  
 (1941年5月30日) ..... [德] 汉斯·希伯 141
- 八路军新四军是日本侵略者的最大障碍  
 (1941年) ..... [美] 埃德加·斯诺 144
- 新四军在华中牵制日军六个师团  
 (1942年3月) ..... 《密勒氏评论报》特派记者 148
- 八路军新四军造成日军的伤亡日益增加  
 (1943年7月14日) ..... [美] T. A. 毕生 150
- 八路军新四军在抗战中写下了光荣业绩  
 (1943年8月8日) ..... [苏] 罗果夫 152
- 修建新四军殉国烈士纪念塔感言  
 (1943年9月) ..... 王冀英 154
- 作为反攻基地的中国游击区  
 (1944年1月7日) ..... 《美亚》杂志评论 156
- 胜利须在中国争取  
 (1944年2月20日) ..... [美] M. 史蒂华 159
- 中国的未来  
 (1944年4月) ..... [英] 坎伯雷大主教 163
- 六千万被忘掉了的同盟者  
 (1944年6月10日) ..... [美] 埃德加·斯诺 165
- 中国的防御是能够加强的  
 (1944年6月29日) ..... [美] 威尔纳 176
- 八路军新四军的功勋人人称赞  
 (1944年6月30日) ..... [奥] 罗生特 178

长兴县士绅代表关于团结一切力量才能实现抗战胜利致蒋介石电 (1944年7月7日) .....	179
八路军新四军牵制侵华日军大部 (1944年7月7日) .....	[美] 哈里森·福尔曼 181
八路军新四军能给日军巨大打击 (1944年7月7日) .....	[英] 阿瑟·克利格 183
进一步准备反攻,进一步建设边区 (1944年7月10日) .....	李鼎铭 185
中国共产党已建立十五个抗日根据地 (1944年7月13日) .....	[美] 哈里森·福尔曼 187
八路军新四军在战略反攻中具有重要地位 (1944年7月28日) .....	[英] 根室·史坦因 189
华北华中解放区具有重要战略意义 (1944年7月) .....	美国《美亚》杂志评论 190
八路军新四军七年抗战的战绩 (1944年7月) .....	[美] 莫里斯·武道 193
八路军新四军的战绩至为显著 (1944年8月14日) .....	[苏] 普金科 196
坚持对日作战的主要是八路军新四军 (1944年10月7日) .....	[英] 林迈可 199
美军观察组访问延安的报告 (1944年10月12日) .....	204
在战争的现阶段中的中国 (1944年12月1日) .....	[苏] B.阿瓦林 207
论中国的形势 (1944年12月2日) .....	[苏] P.克兰诺夫 211
正面战场危机严重,敌后战场不断胜利 (1944年12月23日) .....	[英] 格尔德 214



中国国内政治状况	
(1945年2月13日) .....	苏联《红星报》评论 216
远东民主的种子	
(1945年2月20日) .....	[英]根室·史坦因 219
八路军新四军是对日战争中具有极大价值的军事因素	
(1945年3月8日) .....	[美]斯温格 222
制止中国的内战危机	
(1945年8月27日) .....	[美]安德鲁·博思 224
中共的战斗力	
(1945年) .....	[英]根室·史坦因 228
新四军是抗击日伪军的正规军	
(1946年2月) .....	[美]哈里森·福尔曼 237
美国干涉与中国内争	
(1946年6月2日) .....	[美]哈里森·福尔曼 242
抗战的最后阶段	
(1947年) .....	伊斯雷尔·爱泼斯坦 247
后 记 .....	255